

Obsah

ČLÁNKY

MARIÁN ANDRIČÍK

One Century of English Translations of Ján Kollár (1832–1931) 7

НАТАЛЬЯ Н. СТАРЫГИНА

Образ Иисуса Христа в тексте и контексте романа «*На ножжах*» Н. С. Лескова 27

ALEXEJ MIKULÁŠEK

Židovská literatura bez uvozovek: koncepcie literatury tří identit 39

PETER GETLÍK

Aplikácia metód kognitívneho výskumu na hraniciach literatúry a filmu: Ted Chiang –
Príbeh tvojho života a jeho konceptuálne metafory 61

LIBOR PAVERA

Славянские проповедники Константин и Мефодий и их наследие в интерпретации
палеослависта Йозефа Вашицы 75

WOJCIECH GORCZYCA

Ilustracje Stanisława Haykowskiego w powieści Ferdynanda Ossendowskiego
Pod sztandarami Sobieskiego 85

KRYSZYNA KUZNIETSOVA

Město jako domov a znázornění jeho vlivu na formování národní identity v současné
ukrajinské literatuře 97

BÜKE SAĞLAM

The Representation of the Operation Anthropoid in Selected Works 111

MATERIÁLY A DISKUSE

FRANTIŠEK VŠETIČKA

K poválečnému vývoji polské prózy 127

VIERA ŽEMBEROVÁ

Fiodor Michajlovič Dostojevskij – téma a postava 137

PATRIK ŠENKÁR

Aktuálne podoby literárnej tvorivosti autorov s rôznorodou väzbou na békeškočabiansky
región 149

JUBILEA A NEKROLOGY

VIERA ŽEMBEROVÁ

Stanislav Rakús – jubileum medzi textom a jeho teóriou 159

IVO POSPÍŠIL

Za prof. dr. Hanou Voisine-Jechovou 163

IVO POSPÍŠIL	
Památce Grzegorze Gazdy	171

RECENZE

IVO POSPÍŠIL	
Kniha o lyrice jako koncepcie, výzva a malé americko-české srovnání.....	173
PAOLO DI VICO	
Arturo Cronia, slavista európskeho formátu	178
ANTON POKRIVČÁK – MILOŠ ZELENKA	
Světová literatura v diskusi	181
GABRIELA MIHALKOVÁ	
Pohľady na diela zo slovenskej literárnej a výtvarnej scény	184
IVO POSPÍŠIL	
Ivan Cankar (1876–1918) a kontexty jeho díla: potřeba širších pohledů	187
JAKUB MIKULECKÝ	
O knize k jubileu Václava Štěpánka: <i>Od moravských luk k balkánským horám</i>	193
MARTA VÁGNEROVÁ	
Žánr biografie v ruské tradici i v zahraniční literatuře	195

GLOSY A ZPRÁVY

MARKO JUVAN	
Od mája 1968 do novembra 1989: Transformacije sveta, literature in teorije	198
PETR KUČERA	
Jazyky a literatura Židů z interdisciplinární perspektivy	202

Contents

ARTICLES

MARIÁN ANDRIČÍK

One Century of English Translations of Ján Kollár (1832–1931) 7

NATALYA N. STARYGINA

The Image of Jesus Christ in Text and Context the Novel “*On knives*” of N. S. Leskov 27

ALEXEJ MIKULÁŠEK

Jewish Literature without Quotation Marks: the Concept of the Literature of Three Identities 39

PETER GETLÍK

Application of Cognitive Research Methods at the Boundaries of Literature and Film: Ted Chiang – “*The Story of Your Life*” and Its Conceptual Metaphors 61

LIBOR PAVERA

Slavic Preachers Constantine and Methodius and their Heritage as Interpreted by the Paleoslavist and Educator Josef Vašica 75

WOJCIECH GORCZYCA

Stanislav Haykovsky’s Illustrations in the Ferdinand Ossendovsky’s Novel *Under the Banner of Sobieski* 85

KRYSTYNA KUZNIETSOVA

The City as a Home and Reflection of its Influence on the Formation of National Identity in Contemporary Ukrainian Literature 97

BÜKE SAĞLAM

The Representation of the Operation Anthropoid in Selected Works 111

MATERIALS AND DISCUSSIONS

FRANTIŠEK VŠETIČKA

On the Post-War Development of Polish Prose 127

VIERA ŽEMBEROVÁ

Fiodor Mikhailovich Dostoevskij – Theme and Character 137

PATRIK ŠENKÁR

Current Forms of Literary Creativity of Authors with a Heterogeneous Bond to the Region of Békešská Čaba 149

ANNIVERSARIES AND OBITUARIES

VIERA ŽEMBEROVÁ

Stanislav Rakús – Jubilee between Text and its Theory 159

IVO POSPÍŠIL	
In Memory of Hana Voisine-Jechová	163

IVO POSPÍŠIL	
In Memory of Grzegorz Gazda	171

REVIEWS

IVO POSPÍŠIL	
The Book on Lyric Poetry as a Conception, Challenge and a Little American-Czech Comparison	173

PAOLO DI VICO	
Arturo Cronia, Slavist with a European Dimension	178

ANTON POKRIVČÁK – MILOŠ ZELENKA	
World Literature in Discussion	181

GABRIELA MIHALKOVÁ	
Views of the Works from the Slovak Literary and Visual Arts Scene	184

IVO POSPÍŠIL	
Ivan Cankar (1876–1918) and the Contexts of His Work: the Necessity of Wider Views	187

JAKUB MIKULECKÝ	
<i>From Moravian Meadows to Balkan Mountains: A Book to Václav Štěpánek's Jubilee</i>	193

MARTA VÁGNEROVÁ	
Genre of Biography in the Russian Tradition and in Foreign Literature	195

GLOSSES AND REPORTS

MARKO JUVAN	
From May 1968 until November 1989: Transformation of the World, Literature and Theory	198

PETR KUČERA	
Languages and Literature of Jews from an Interdisciplinary Perspective	202